



## Detección de incendios en las más duras condiciones

Detector térmico lineal SecuriSens ADW 535



Securiton AG, Alarm and Security Systems  
Head Office Switzerland  
[www.securiton.com](http://www.securiton.com), [info@securiton.com](mailto:info@securiton.com)

Branch Offices in Argentina, Brazil, Chile, Ecuador, Mexico  
[www.securiton-americas.com](http://www.securiton-americas.com)

A company of the Swiss Securitas Group

 **SECURITON**  
For your safety

820849 04.14

 **SECURITON**  
For your safety



## Experiencia de décadas combinada con una tecnología de vanguardia.

### Quando la física y la inteligencia interactúan.

El peligro acecha en cualquier lugar en que pueden producirse incendios. Vidas humanas, bienes materiales y datos se ven amenazados por las llamas. Securiton dispone de décadas de experiencia en el ámbito de la localización de incendios y sistemas de detección de incendios. Desarrollados en Suiza y fabricados en Alemania, nuestros sistemas fijan los estándares para toda una industria. Miles de clientes de todo el mundo depositan su confianza en la tecnología punta de Securiton.

Allí donde la detección de incendios convencional llega a sus límites, comienza el campo de aplicación del

SecuriSens ADW 535, puesto que este detector cumple su tarea tanto a temperaturas extremas como bajo una humedad constantemente elevada. Y tampoco los gases corrosivos y el aire contaminado le impiden realizar mediciones precisas. El detector térmico lineal cuenta con un análisis de señales inteligente que conjuga a la perfección un moderno sistema de sensores con una avanzada tecnología de procesamiento y profundos conocimientos de programación. Estas características se traducen en una efectiva protección contra los incendios con un mínimo de esfuerzo.

#### Las ventajas del SecuriSens ADW 535:

- Supervisión completa, gracias al principio lineal
- Resistencia a las influencias externas
- Mínima necesidad de mantenimiento gracias a una supervisión totalmente automática
- Óptimo comportamiento de reacción con medición de temperatura diferencial y máxima en cada aplicación
- Preseñal programable

### Double Tube: un segundo tubo duplica la superficie de supervisión.

Muchos incendios aumentan rápidamente la temperatura ambiente, lo cual, a su vez, incrementa el volumen del aire. Securiton se vale de esta ley física para la operación de su detector térmico SecuriSens ADW 535. En el recinto a supervisar se tienden tubos sensores llenos de aire. Si sube la temperatura, un sensor electrónico registra el incremento de la presión del aire contenido en los tubos. La unidad de evaluación analiza esta subida de presión y activa inmediatamente una alarma en cuanto se excede un límite predefinido.

Al SecuriSens ADW 535 pueden conectarse dos tubos sensores (Double Tube), lo cual permite duplicar la superficie de supervisión. Además, el equipo de detección de incendios se integra perfectamente en la arquitectura conforme a las prescripciones de montaje correspondientes. Cada tubo sensor detecta los peligros con la mayor rapidez y eficacia, permitiendo, de esta manera, intervenir de forma específica y eficiente. Ventajas adicionales son el poco espacio que ocupan estos detectores y, particularmente, su precio económico.

#### SecuriSens ADW 535 – el mejor analista:

- Comportamiento de reacción ajustable
- Resistencia a las influencias externas
- Aprovechamiento máximo de la superficie de supervisión posible gracias a Double Tube
- Homologación VdS según EN 54-22, clases A11, A21, BI-GI y FM/UL
- Disponible en ejecución HDx (Heavy-Duty) con homologación ATEX



## Técnica sofisticada a prueba de confusiones.

### Precisión incondicional, no solo con buen tiempo y a temperatura ambiente.

Se trate de garages, plantas de producción o túneles, la medición bajo condiciones ideales no siempre es posible. Por el contrario, los gases corrosivos, la humedad extrema, las altas temperaturas y la contaminación del aire suelen convertir la determinación exacta de la temperatura en todo un desafío.

Por eso es bueno poder fiarse, sin reserva alguna, del detector térmico SecuriSens ADW 535. Sus tubos sensores son materiales robustos como cobre, acero inoxidable y teflón. En adición, su unidad de evaluación dispone de tratamiento anticorrosivo y de una protección perfecta contra influencias tanto mecánicas como químicas. Todo esto se traduce en una operación libre de fallos también en entornos nada apacibles. Por consiguiente, el ADW 535 está hecho para utilizarse sin

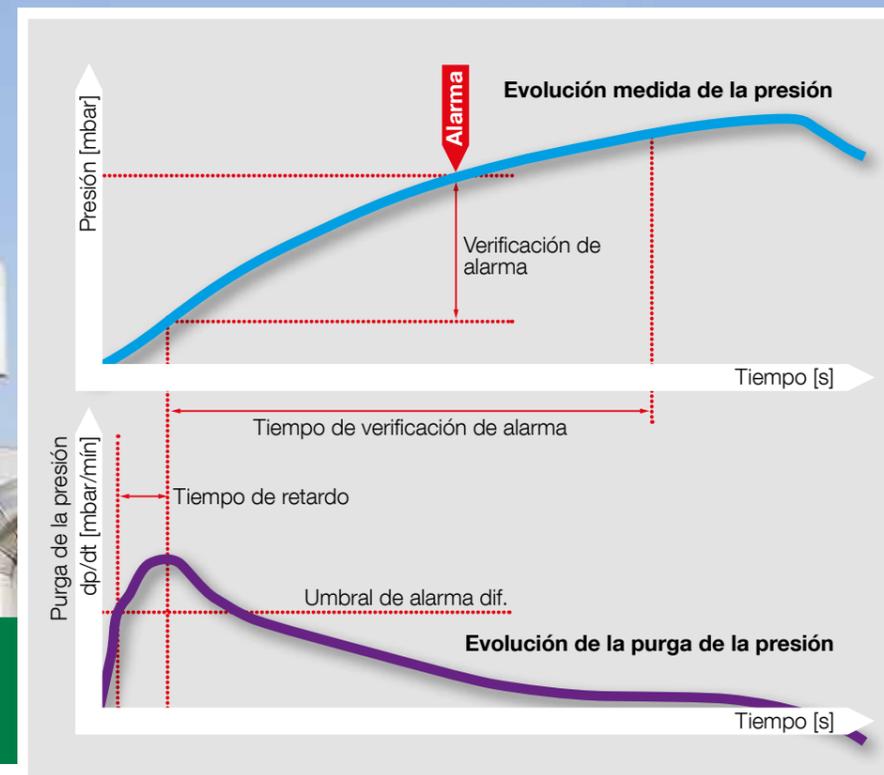
restricciones en aquellos emplazamientos en los que los detectores de incendios convencionales no tardan en agotar su capacidad.

#### El ADW 535, hecho para la aplicación en lugares clave:

- Garages, muelles de carga
- Túneles de carretera, túneles de metro y ferrocarril, túneles para cables
- Industria de procesamiento de alimentos, cocinas industriales, panaderías
- Plantas de procesamiento de alcohol, destilerías
- Industria química, refinerías, tanques de petróleo
- Plantas de esmaltado
- Plantas de incineración de residuos y muchas áreas más

#### ADW 535 – porque la solidez es toda una baza:

- Amplia gama de temperaturas de hasta varios cientos de grados centígrados (dependiendo de la aplicación y de los tubos sensores)
- Disponible en modelos estándar y HDx (Heavy Duty Explosion proof)
- Tubos sensores de cobre, acero inoxidable o teflón, dependiendo del área de aplicación.
- Resistencia contra las influencias mecánicas y químicas
- Protección contra la corrosión, el polvo y la suciedad



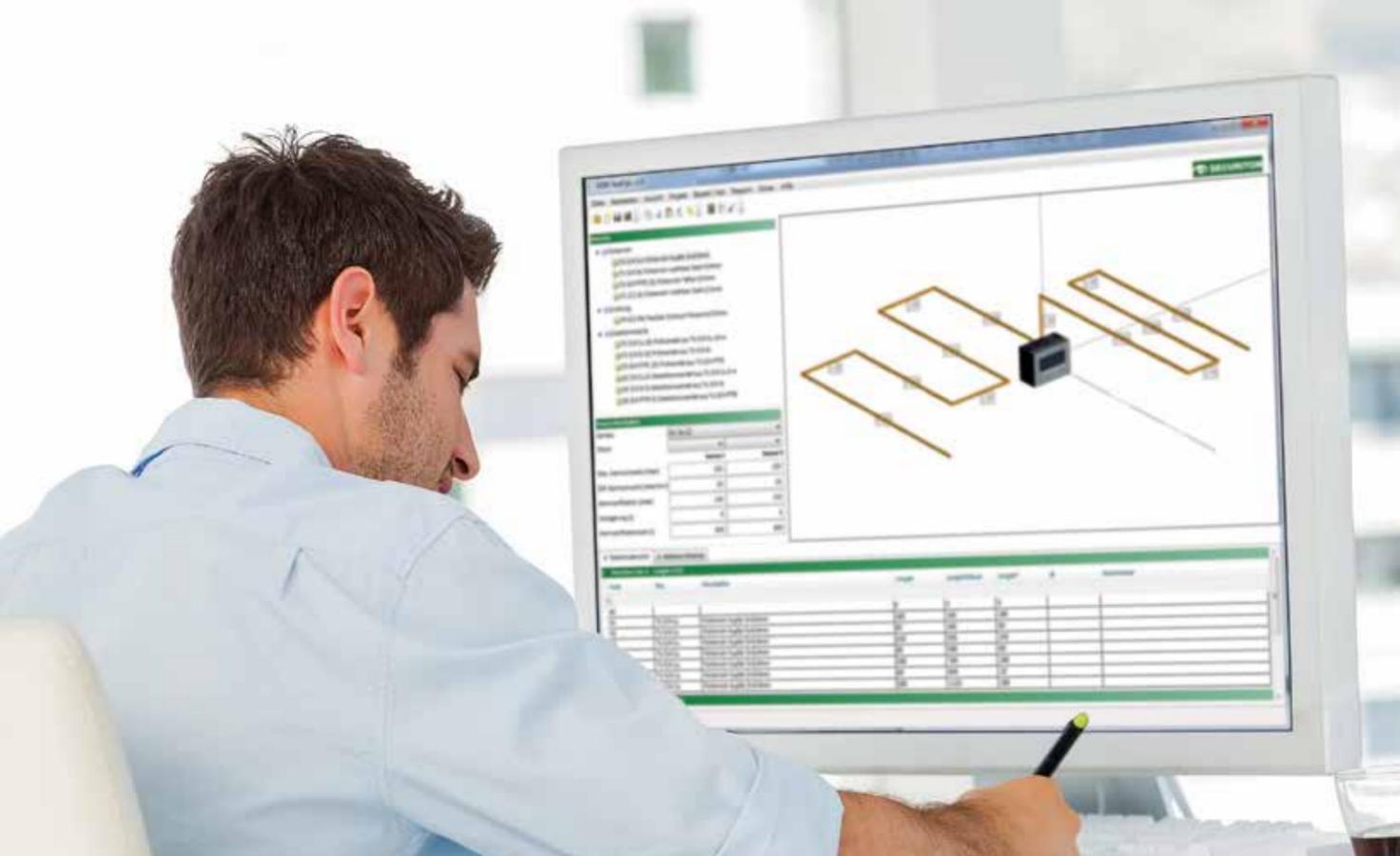
### Dynamic Heat Watch, el algoritmo contra las falsas alarmas.

Una falsa alarma es aquella alarma correctamente activada por el impulso de un sensor pero, que sin embargo, no representa peligro alguno. Este es el caso, por ejemplo, cuando se producen incrementos de temperatura a corto plazo al abrirse una puerta de un almacén. El algoritmo de alarma inteligente DHW (Dynamic Heat Watch) se encarga en el ADW 535 de filtrar eventos de este tipo y de impedir que generen una alarma. Esta función de filtrado constituye todo un hito tecnológico, puesto que, con una seguridad absoluta, permite distinguir entre falsas alarmas y verdaderas situaciones de peligro.

Asimismo, el sistema está perfectamente protegido contra los fallos: a intervalos determinados, un motor de pruebas, por medio de una bomba de aumento de presión, genera en el tubo sensor una sobrepresión definida. Si el incremento de la presión medido difiere del nivel normal almacenado, por ejemplo, debido a una fuga o al aplastamiento de un tubo, el ordenador genera de inmediato un mensaje de fallo.

#### El ADW 535 – porque no se deja engañar:

- Verificación de alarma inteligente por medio de tecnología DHW (Dynamic Heat Watch)
- Comportamiento de reacción individualmente programable con medición de temperatura diferencial y máxima
- Trazabilidad de los valores de presión y eventos a efectos de análisis de errores (almacenamiento en el dispositivo o en tarjeta SD)



## Máxima protección contra incendios con un mínimo esfuerzo.

### SecuriSens ADW 535 – simplificación de la planificación y de la puesta en servicio.

La herramienta informática ADW HeatCalc de Securiton permite la planificación del sistema de seguridad en una fase muy temprana. Con esta herramienta, con unos pocos clics de ratón usted traza el diagrama de la tubería, una tarea en la que el programa le va asistiendo. El software se encarga de que su sistema cumpla las normas oportunas y le aporte el máximo beneficio. HeatCalc genera un informe exhaustivo sobre el sistema, el cual contiene la configuración de los dispositivos calculada así como una lista de piezas que sirve para el pedido de los componentes necesarios.

Los sistemas sencillos se configuran sin necesidad de ordenador, directamente en el dispositivo. EasyConfig le guía a través de las distintas etapas. Para sistemas más complejos y adaptaciones específicas, usted puede acudir a la práctica herramienta informática ADW Config. Una gran variedad de funciones de análisis y opciones de configuración sirven para la segura y económica operación del sistema. Otra de las ventajas de ambas herramientas informáticas es su coherencia. La configuración de los dispositivos calculada por ADW HeatCalc puede guardarse como archivo directamente en el dispositivo utilizando ADW Config.

#### SecuriSens ADW 535: planificación sin obstáculos:

- Software ADW HeatCalc para una eficiente planificación
- Sencilla importación del archivo de proyecto al dispositivo
- Software con homologación VdS para soluciones optimizadas
- Opción de fácil puesta en servicio directamente en el dispositivo
- Completa configuración del dispositivo y funciones de análisis mediante el software ADW Config a través de un acceso Ethernet

### Seguridad perfecta que funciona en segundo plano.

La verdadera calidad de un sistema de alarma se demuestra en su operación diaria. La tecnología no está para reemplazar a las personas, sino para asumir monótonas labores de supervisión y descartar los errores humanos. En este contexto, SecuriSens ADW 535 es el asistente ideal. El autodiagnóstico permanente, la máxima seguridad contra falsas alarmas y las precisas opciones de configuración se hacen cargo, año tras año, del buen funcionamiento sin intervención humana alguna.

Y cuando alguna vez sea necesario optimizar un elemento, el sistema ofrece la información de forma íntegra y ordenada: todos los datos se graban en una tarjeta SD acoplada al dispositivo, posibilitando de esta forma su análisis posterior, a fin de perfeccionar el sistema o reconstruir un siniestro. La conexión por Ethernet permite tanto la configuración remota como la visualización en tiempo real de los valores medidos.

#### SecuriSens ADW 535 – porque reduce las tareas al mínimo:

- Supresión de las tareas de supervisión en la operación diaria gracias a una rutina de pruebas completamente automática
- Consulta a distancia por RS 485 o conexión por red Ethernet
- Completa integración en los sistemas de detección de incendios SecuriFire o conexión de relé con sistemas de otras marcas
- Protocolización de todos los incidentes en tarjetas de memoria SD, consultable en todo momento por Internet